

Ilustrații

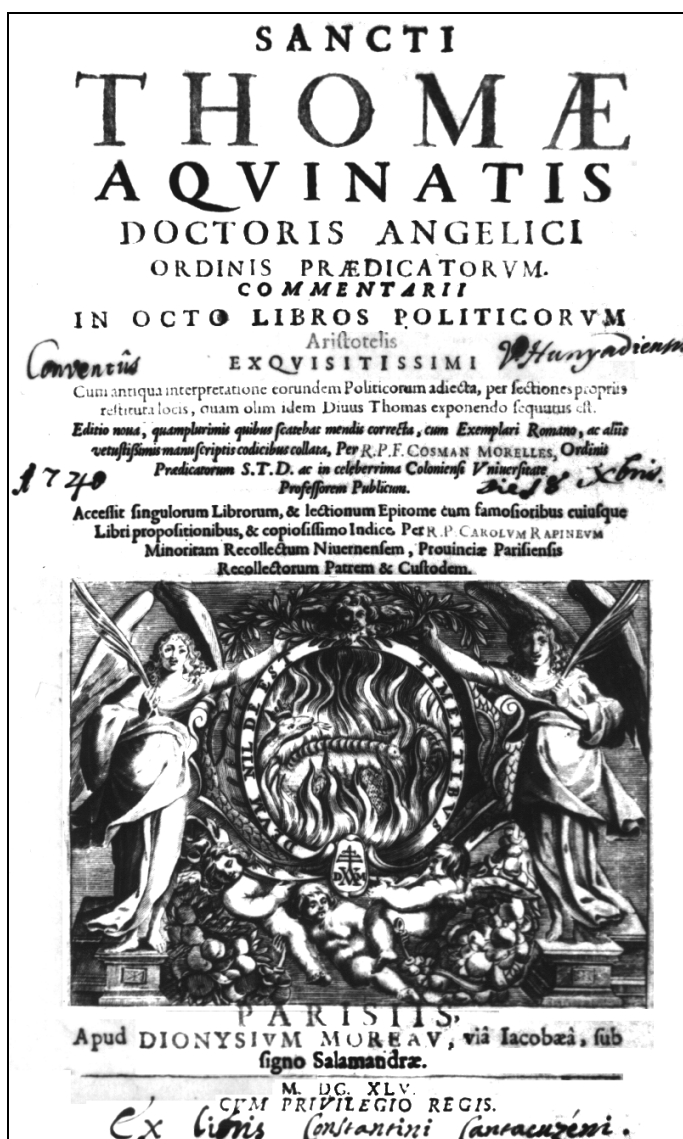


Fig. 1. Toma d'Aquino, *Commentarii in octo libros politicorum Aristotelis*, Paris, 1645. Foaia de titlu cu ex libris-ul stolnicului Constantin Cantacuzino.



Fig. 3. *Psaltire*, Râmnic, 1736. Xilogravura *Prorocul David în jilț* (f. titlu^v)



Fig. 4. *Psaltire*, Râmnic, 1736. Vignete.

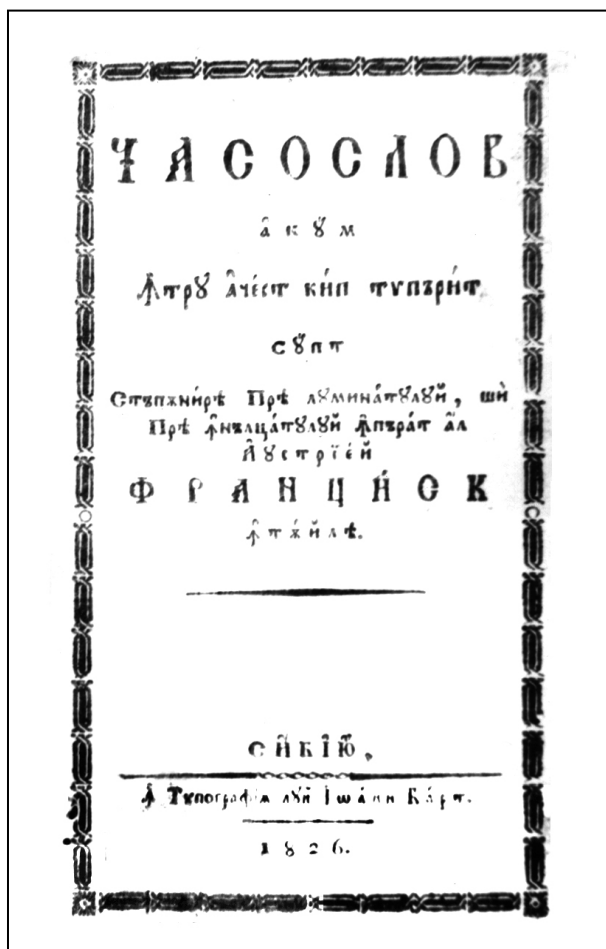


Fig. 5. *Ceaslov*, Sibiu, 1826. Foaia de titlu.

БҮНѢТЪЦІАШЬ, ШІ ДѢТЪТОРОУ ДІ ВІАЦІ.
КІНО ШІ ТЕ СЪЗШАШЬЩЕ АНТРОПОУ, ШІ
НЕКРѢЩЕЩЕ ПРЕ НОУ ДІ ТОВАТЪ СПУРЪ-
ЧЕНІЕ, ШІ МѢНІАЩЕ БУДІЕ СФЛІ-
ТЕЛІ НОВАСТРЕ.

СФІТЕ ДѢНІ, СФІТЕ ТАРІ, СФІТЕ ФЪР
ДЕМОБАРІ МІАШЩІНЕ ПРЕ НОУ І.

СЛАВЪ ТАТЪЛІ, ШІ ФІКОЛІ, ШІ
ДХУЛІ СФІТЪ, АКАМЪ, ШІ ПУРЪРЪ,
ШІ АН КЪЧІИ ВѢЧІАШЬ, АМІНЬ.

ПРѢ СФІТЪ ІРЦЪ МІАШЩІНЕ ПРЕ НОУ:
ДѢНІ КРѢЩЕЩЕ ПЪКАТЕЛІ НОВАСТРЕ.
СТАПІНЕ ІАРТЪ ФЪРЪ ДІ ЛІУНІЕ НОВАСТРЕ.
СФІНТЕ ЧІРЧІТЪЗЪ, ШІ КІНАКЪ НЕП-
ТИНЦЕЛІ НОВАСТРЕ, ПІНТЪРЪ НУМЕЛІ ТЪВ.
ДОБАМІ МІАШЩІНЕ. І. СЛАВА: НІНЬ.

ТАТЪЛЪ НОВАСТРЪ КАРІЕЛІ ЕЩІ АН УІРЮРН:
СФІЦАСКЪСІ НУМЕЛІ ТЪВ. ОЗ ВНЕ АН-
ПЪРЪЦІА ТЪ: ФІЕ КОА ТЪ, КЪМЪ АН ЦІРЮ,
АШІ ШІ ПРЕ ПЪМѢНІЕ. ПІННЬ НОВАСТРЪ
ЧѢ ДІМЪ ТОВАТЪ ЗІЛЕЛІ АЗНІОУ НОВАШ АСТЪЗЫ.
ШІ ІАРТЪ НОВАШ ПЪКАТЕЛІ НОВАСТРЕ, КЪМЪ
ІРТАМЪ ШІ НОУ ГРІШІЦІАШЬ НОВАСТРЕ ШІ
НУНІ ДУЧЕ ПРЕ НОУ АН ІСПІТЪ: ЧІ НЕ ІЗЪВЪ-
КЪЩЕ ПРЕ НОУ ДІЧЕЛЪ РЪВ: КЪ АТЪ ІАСТЕ АН-
ПЪРЪЦІА, ШІ ПУТЪРЪ, ШІ СЛАВА АНКЪЧУ:
АМІНЬ.

Ан-

Fig. 6. *Bucoavna*, Cluj, 1744. Fila [6]^v din ediția întâi.

Антїе Кѹм тїнѹ: съ съ оаче ѿмѹ-
ан лѣи дїмнїѹ?

Татѣль нѡстрѹ кїрїе іѹнї ан їїрїорї:
Tatel nōstru kareje jest in Cserbri :
сѣнїаскїе нѡмїе тѣѹ. Съ кнї ан-
shncsaskese numele teu. Se vie ún-
пѣрїаїа тѣ: фїе кѡа тѣ, кѡмѣ ан цїрю,
perecie ta: fie voje ta , kum in clerú ,
аша шї прї пѣмнїа. Пнїнї нѡастрѣ
asa si pre pement. Peina noastre
чїе дї тѡате зїлїе дїнїѡ нѡаѡ їастрѣ.
ese de toate zilele denio noao astez.
Шї їартѣ нѡаѡ пѣкїате нѡастрї , кѡмѣ
Si jarte noao pekátele nōastre , kum
їртѣмѣ шї нѡї грїшїаїѡрѣ нѡїрї. Шї
jertem si noi gresicilor nōstri. Si
нѡнї дѡчї прї нѡї ан їспїа: чїе нїзѣ-
nunc duese pre noi in ispite : ese ne izbe-
кїшї прї нѡї дїчїель рѣѹ: Кѣ їаї їастї ан-
veste pre noi decseї reu : ke ata jeste in-
пѣрїаїа, шї пѣтѣрѣ, шї слава анѣїчї:
perecie , si putare , si slava únvecsi:
дїмнїа.

Amin.

Анїнїзѣмїе Анїрѣлїѹ

Inkinecsúnæ Indserului.

Бѹкѣрѣтї, Марїа: чѣплїнїа дї Дарѣ ,
Bukurete, Maria : csepline de Dar ,
Домѣ.

Fig. 7. *Bucoavna*, Cluj, 1744. Fila [10]^r din ediția a doua.

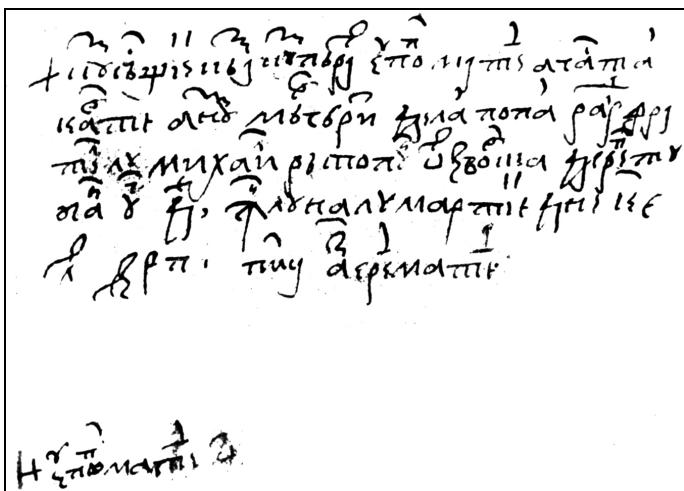


Fig. 9. *Evanghelie învățătoare*, Mănăstirea Deal, 1644.
Însemnarea de la p. 787^v.

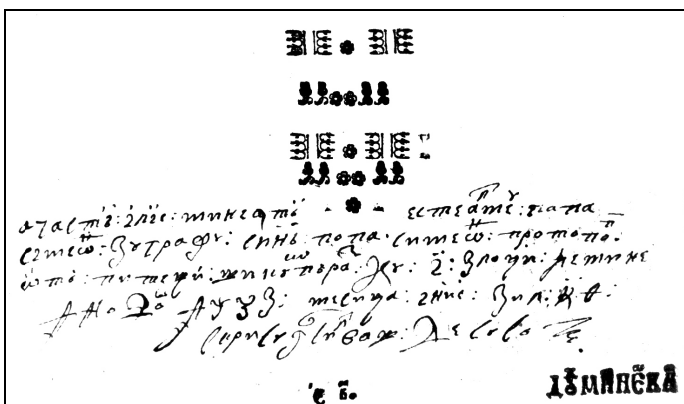


Fig. 10. *Cazaniile lui Ilie Miniati*, București, 1742.
Însemnarea de la f. 10^r.